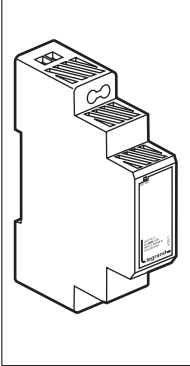


- Alimentation modulaire 9 VDC - 1,6 A
- Modulaire voeding 9 VDC - 1,6 A
- Modular power supply 9 VDC - 1,6 A
- Einbaustromversorgung 9 VDC - 1,6 A
- Alimentación modular 9 VDC - 1,6 A
- Alimentação modular 9 VDC - 1,6 A
- Δομοστοιχειωτή τροφοδοσία 9 VDC - 1,6 A

- Источник питания модульный 9 VDC - 1,6 A
- Modüler besleme 9 VDC - 1,6 A
- مصدر طاقة نمطي 9 فولت تيار مباشر - 1,6 أمبير
- 9 伏, 直流 - 1.6 安的模块化电源
- Alimentazione modulare 9 VDC - 1,6 A
- Zasilacz modułowy 9 VDC - 1,6 A
- Moduláris tápegység: 9 VDC - 1,6 A

4 130 17



Conseil d'installation : Respecter une distance d'aération de 5 mm à gauche et à droite, 40 mm au-dessus et 20 mm en dessous.
Raadgeving voor installatie: om de ventilatie te garanderen, de volgende minimumafstanden in acht nemen: 5 mm links en rechts, 40 mm bovenaan en 20 mm onderaan.

Installation advice: maintain a ventilation gap of 5 mm to the left and right, 40 mm above, and 20 mm below.
Installationshinweis: Beachten Sie, dass ein Lüftungsabstand von 5 mm nach links und rechts, 40 mm nach oben und 20 mm nach unten einzuhalten ist.

Consejo de instalación: respetar una distancia de aireación de 5 mm a izquierda y derecha, 40 mm por encima y 20 mm por debajo.
Recomendação de instalação: respeitar uma distância de ventilação de 5 mm à esquerda e à direita, de 40 mm na parte superior e de 20 mm na parte inferior.

Συμβουλή εγκατάστασης: τηρήστε απόσταση αερισμού 5 mm αριστερά και δεξιά, 40 mm από πάνω και 20 mm από κάτω.
Рекомендация по установке: соблюдайте расстояние для вентиляции — 5 мм слева и справа, 40 мм сверху и 20 мм снизу.
Kurulum tavsiyesi: Soldan ve sağdan 5 mm, yukarıdan 40 mm ve aşağıdan 20 mm hava alma mesafesi bırakın.

إرشادات التركيب: اترك مسافة تهوية تبلغ 5 مم مساراً ويميناً و40 مم من الأعلى و20 مم من الأسفل.

安裝建議：注意保持通風距離，左右5毫米，上方40毫米，下方20毫米。

Consiglio di installazione: rispettare le distanze di aerazione di 5 mm a sinistra e a destra, 40 mm al di sopra e 20 mm al di sotto.
Wskazówki dotyczące instalacji: zachowaj przestrzeń wentylacyjną 5 mm po lewej i prawej stronie, 40 mm powyżej i 20 mm poniżej.

Telepítési tanács: a tápegység környékét hagyja szabadon balra és jobbra 5 mm-es, felül 40 mm-es, alul pedig 20 mm-es távolságig, a szellőzés biztonságá érdekében!

- Caractéristiques
- Kemmerken
- Characteristics
- Technische Daten

- Características
- Características
- Χαρακτηριστικά
- Технические

- Характеристики
- Özellikler
- مواصفات
- 特性

- Caratteristiche
- Charakterystyka
- Jellemzők

Protection		Classe II
Entrée	Tension Consumption	85 - 264 VAC 50 - 60 Hz 0,5 - 0,25 A
Sortie		9 VDC - 1,6 A - 15 W
		-20°C à +50°C

Proteção		Classe II
Entrada	Tensão Consumo	85 - 264 VAC 50 - 60 Hz 0,5 - 0,25 A
Saída		9 VDC - 1,6 A - 15 W
		-20°C a +50°C

防护		二级
输入	电压 消耗	85-264 伏, 交流, 50-60 赫兹 0.5-0.25 安
输出		9 伏, 直流 - 1.6 安
		-20°C 至 +50°C

Bescherming		Klasse II
Ingang	Spanning Verbruik	85 - 264 VAC 50 - 60 Hz 0,5 - 0,25 A
Uitgang		9 VDC - 1,6 A - 15 W
		-20°C tot +50°C

Προστασία		Κλάση II
Είσοδος	Τάση Κατανάλωση	85 - 264 VAC 50 - 60 Hz 0,5 - 0,25 A
Έξοδος		9 VDC - 1,6 A - 15 W
		-20°C έως +50°C

Protezione		Classe II
Ingresso	Tensione Consumo	85 - 264 VAC 50 - 60 Hz 0,5 - 0,25 A
Uscita		9 VDC - 1,6 A - 15 W
		da -20°C a +50°C

Protection		Class II
Input	Voltage Consumption	85 - 264 VAC 50 - 60 Hz 0.5 - 0.25 A
Output		9 VDC - 1.6 A - 15 W
		-20°C to +50°C

Защита		Класс II
Вход	Напряжение Потребляемый ток	85 - 264 VAC 50 - 60 Hz 0,5 - 0,25 A
Выход		9 VDC - 1,6 A - 15 W
		от -20°C до +50°C

Zabezpieczenie		Klasa II
W wejście	Napięcie Pobór prądu	85 - 264 VAC 50 - 60 Hz 0,5 - 0,25 A
Wyjście		9 VDC - 1,6 A - 15 W
		od -20°C do +50°C

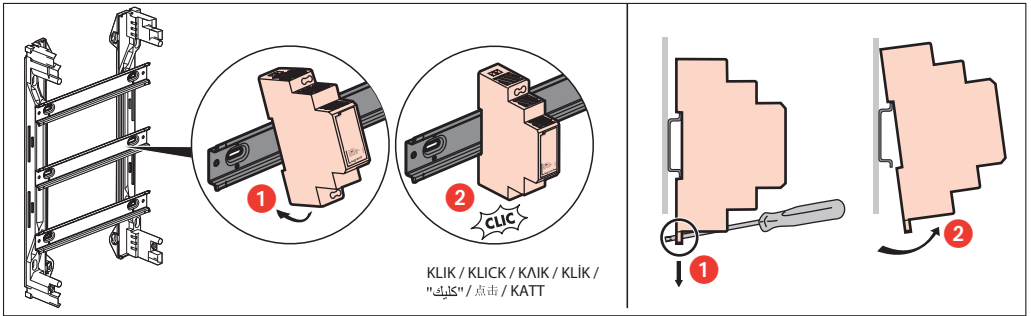
Schutz		Klasse II
Eingang	Spannung Verbrauch	85 - 264 VAC 50 - 60 Hz 0,5 - 0,25 A
Ausgang		9 VDC - 1,6 A - 15 W
		-20°C bis +50°C

Koruma		Sınıf II
Giriş	Voltaj Tüketim	85 - 264 VAC 50 - 60 Hz 0,5 - 0,25 A
Çıkış		9 VDC - 1,6 A - 15 W
		-20°C ila +50°C

Védelem		II. osztály
Bemenet	Feszültség Fogyasztás	85 - 264 VAC 50 - 60 Hz 0,5 - 0,25 A
Kimenet		9 VDC - 1,6 A - 15 W
		-20°C és +50°C között

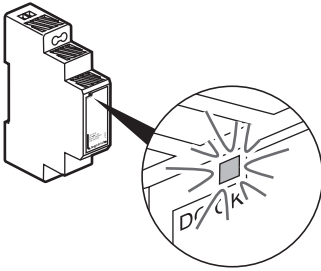
Protección		Clase II
Entrada	Tensión Consumo	85 - 264 VAC 50 - 60 Hz 0,5 - 0,25 A
Salida		9 VDC - 1,6 A - 15 W
		-20°C a +50°C

حماية		صنف 2
مدخل	الفولتية استهلاك	264-85 فولت تيار متناوب (50-60) هرتز 0,5-0,25 أمبير
مخرج		9 فولت تيار مباشر - 1,6 أمبير - 15 وات
		-20°C إلى +50°C



KLIK / KLICK / KAIK / KLIK /
"كليك" / 点击 / KATT

- Alimentation
- Voeding
- Power supply
- Stromspeisung
- Alimentación
- Alimentação
- Τροφοδοσία
- Питание
- Besleme
- مصدر الطاقة
- 供电
- Alimentazione
- Zasilanie
- Áramellátás



- Raccordement
- Aansluiting
- Connection
- Anschluss
- Conexión
- Ligação
- Σύνδεση
- Соєдинение
- Bağlantı
- توصيل
- 供电
- Collegamento
- Podłączenie
- Csatlakoztatás



This symbol indicates that in order to prevent any negative effects on the environment and on people, this product should be disposed of separately from other household waste, by taking it to authorised collection centres, in accordance with the EU countries local waste disposal legislations. Disposing of the product without following local regulations may be punished by law. It is recommended that you check that in your country this product is subject to WEEE legislations.

Note:

- The safety of this device depends on the user observing all of the instructions in this manual.
- Always installing a power surge protection device (SPD) in the consumer unit, as well as an analogue telephone line SPD, is strongly recommended.
- The installation must be compliant with the standard in force and the SPD installation guide:
- this device must be installed in a circuit protected by a 10-A (or 16-A) circuit breaker
- power SPD in the consumer unit
- analogue telephone line SPD

Consignes de sécurité

Avant toute intervention, couper le courant.
Respecter strictement les conditions d'installation et d'utilisation.

(FR) (LU) (BE)

Меры предосторожности

Отключить питание перед проведением любых ремонтных работ.
Строго соблюдайте требования к условиям монтажа и эксплуатации.

(RU)

Veiligheidsinstructies

Sluit de stroom af voordat u aan de slag gaat.
Neem zorgvuldig de installatie- en gebruikvoorwaarden in acht.

(NL) (BE)

Güvenlik talimatları

Her türlü müdahale öncesinde, elektrik akımını kesiniz.
Kurulum ve kullanım koşullarına kesinlikle uyunuz.

(TR) (CY)

Safety instructions

Make sure the power supply is disconnected before any intervention.
Strictly comply with instructions for installation and use.

(GB) (IE)

إرشادات الأمان:

"اقطع التيار الكهربائي، قبل أي تدخل، تنفيذ تقيداً تماماً بشروط التثبيت والاستخدام."

Sicherheitshinweise

Vor jeglichem Eingriff die Spannungsfreiheit sicherstellen.
Einbau- und Gebrauchsanleitungen sind genau zu beachten.

(DE)

安全警告

在进行任何作业前，请切断电源。
请严格遵守相关安装和使用条件的要求。

(ES)

Consignas de seguridad

Antes de realizar cualquier intervención, cortar la corriente eléctrica.
Respetar estrictamente las condiciones de instalación y uso.

(IT) (CH)

Istruzioni di sicurezza

Prima di effettuare qualsiasi intervento, togliere la corrente.
Rispettare scrupolosamente le condizioni di installazione e d'uso.

(PT)

Instruções de segurança

Antes de qualquer intervenção, cortar a corrente.
Respeitar estritamente as condições de instalação e de utilização.

(PL)

Zalecenia bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do prac należy odłączyć zasilanie.
Ścisłe przestrzeganie warunków instalacji i użytkowania.

(GR) (CY)

Οδηγίες ασφαλείας

Πριν από κάθε παρέμβαση, διακόψτε την παροχή ρεύματος.
Τηρήστε αυστηρά τις συνθήκες εγκατάστασης και χρήσης.

(HU)

Biztonsági előírások

Bármilyen beavatkozás előtt szakítsa meg az áramellátást.
A beszerelési és használati előírásokat szigorúan be kell tartani.